



Consiliul General al Municipiului București

MUNICIPIUL BUCUREȘTI
CABINET SECRETAR GENERAL
NR. 2580/b
2009 Luna 05 Zila 04

Către,

S.C. MILLENNIUM BUILDING DEVELOPMENT S.R.L.
București, Str. A.P. Cehov nr. 2, sector 1

Ca răspuns la adresa dvs. cu nr. 12/27.04.2009 înregistrată la Primăria Municipiului București sub nr. 825415/28.04.2009, prin care ne solicitați să vă comunicăm dacă a fost pus în aplicare art. 48 lit. d) (art. 49 lit. d) în versiunea legii la data emiterii autorizației de construire) din Legea nr. 422/2001 privind protejarea monumentelor istorice, republicată și dacă Consiliul General al Municipiului București a emis autorizații de construire în baza acestui text legal, vă comunicăm următoarele:

În conformitate cu prevederile Legii nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul General al Municipiului București este autoritate deliberativă a administrației publice locale (art. 1 alin. 2, lit. d), iar în conformitate cu art. 36 alin. 2 din lege, Consiliul General al Municipiului București nu are în atribuții emiterea de autorizații.

Singurele atribuții ale Consiliului General al Municipiului București referitoare la documentațiile de amenajare a teritoriului prevăzute în Legea nr. 350/2001 sunt de aprobare prin hotărâri de consiliu a conținutului acestora la propunerea autorităților executive.

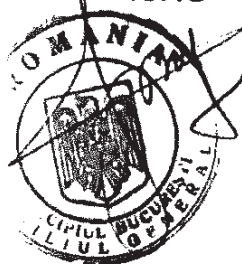
Consiliul General al Municipiului București în calitate de autoritate deliberativă nu are stabilite în competențele sale atribuții privind autorizarea lucrărilor de construire/desființare, iar acestea nu pot fi emise sub forma unor hotărâri de consiliu,

Potrivit art. 115 alin. 1 lit. b) din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare pentru îndeplinirea atribuțiilor ce îi revin, Consiliul General al Municipiului București adoptă hotărâri.

Pentru motivele expuse mai sus, Consiliul General al Municipiului București nu a emis autorizații de construire de la data intrării în vigoare a Legii nr. 422/2001 privind protejarea monumentelor istorice, republicată, până la data prezentei.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ AL C.G.M.B.

CĂLIN MURG



GENERAL COUNCIL OF BUCHAREST MUNICIPALITY

[square seal: BUCHAREST MUNICIPALITY – GENERAL SECRETARY CABINET; NO. 2580/6 – 04.05.2009]

TO

SC MILLENIUM BUILDING DEVELOPMENT SRL

BUCHAREST STR. A.P. CEHOV NR. 2 DISTRICT 1

In reply to your letter no. 12/27.04.2009 registered with the Bucharest Municipality City Hall under no. 825415/28.04.2009, requesting us to inform you if art. 48 letter d (art. 49 letter d in the version of the law upon the issuance of the building permit) of law 422/2001 on the protection of historical monuments, republished, was applied, and if the Bucharest Municipality General Council issued building permits under this law, we inform you as follows:

According to the provisions of Law 215/2001 on the local public government, republished, as further amended and completed, the Bucharest Municipality General Council is a deliberative authority of the local public government (art. 1 paragraph 2 letter d); according to art. 36 paragraph 2 of the law, the Bucharest Municipality General Council is not competent to issue permits.

The only duties of the Bucharest Municipality General Council concerning documentations for land management provided under law 350/2001 are to approve their content upon the proposal of executive authorities, by council decisions.

The Bucharest Municipality General Council, as deliberative authority, is not competent to license construction/demolition works, and these may not be issued as council decisions.

According to art. 115 paragraph 1 letter b of law 215/2001 on the local public government, republished, as further amended and completed, to complete its duties, the Bucharest Municipality General Council adopts resolutions.

For the reasons mentioned above, the Bucharest Municipality General Council did not issue any building permits as of the entry into force of Law 422/2001 on the protection of historical monuments, up to this day.

CHAIRPERSON OF THE CGMB MEETING

CALIN MURG

[illegible signature]

[round seal: ROMANIA Bucharest Municipality General Council]